

Zmluva č. 34418 /2017
o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta Levoča
uzavretá podľa

ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 4 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 14 ods. 3 Všeobecne záväzného nariadenia č. 22/2015 ktorým sa určujú podmienky rozdelenia účelových finančných prostriedkov pre oblasti sociálnej pomoci, kultúry, športu, výchovy a vzdelávania z rozpočtu Mesta Levoča

(ďalej len "Zmluva")

Článok I.
Zmluvné strany

Poskytovateľ

Názov : **Mesto Levoča**
Sídlo : **Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 01 Levoča, SR,**
IČO : **00 329 321**
DIČ : **2020717754**
Zastúpené : **primátorom mesta PaedDr. Milanom Majerským,PhD**
(ďalej aj "Poskytovateľ")

a

Prijímateľ

Názov : **TJ Javorinka Levoča**
Sídlo : **Kováčová vlna 2, 054 01 Levoča**
IČO : **00688495**
DIČ : **2020715455**
Zastúpená : **Ing. Ernest Rusnák**
(ďalej aj "Prijímateľ")

a

Za účasti

Názov : **Základná škola Námestie Štefana Kluberta 10, Levoča**
Sídlo : **Námestie Štefana Kluberta 10, 054 01 Levoča**
IČO : **37873792**
DIČ : **2021643943**
Zastúpená : **Mgr. Jana Milčáková, riaditeľ školy**
(ďalej len "ZŠ")

Poskytovateľ, Prijímateľ a ZŠ sa v ďalšom texte tejto Zmluvy spoločne označujú ako "Zmluvné strany".

Zmluvné strany sa dohodli na tomto texte Zmluvy:

Článok II. Všeobecné ustanovenia

1. Poskytovateľ - Mesto Levoča deklaruje snahu podporovať v oblasti športu organizovanú športovú činnosť predovšetkým detí a mládeže a poskytovať podporu športovým klubom, kolektívom a jednotlivcom, vykonávajúcim športovú činnosť na území mesta.
2. Poskytovateľ – Mesto Levoča je oprávnený, za podmienok stanovených Všeobecne záväzným nariadením č. 22/2015 a č.5/2017, ktoré mení a dopĺňa VZN č.22/2017, ktorým sa určujú podmienky rozdelenia účelových finančných prostriedkov pre oblasti sociálnej pomoci, kultúry, športu, výchovy a vzdelávania z rozpočtu Mesta Levoča, poskytovať dotácie právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom, ktorí majú sídlo alebo miesto podnikania na území mesta alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území mesta alebo poskytujú služby obyvateľom mesta, na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov.
3. Prijímateľ – TJ Javorinka je občianskym združením pôsobiacim ako organizovaný športový klub na území mesta Levoča, zúčastňujúcim sa celoslovenských a regionálnych športových stolnotenisevých súťaží, riadených príslušným športovým zväzom, ktorého činnosť je finančne dotovaná mestom Levoča.
4. ZŠ je výchovno-vzdelávacia inštitúcia poskytujúca povinné základné všeobecné vzdelanie mládeži na území mesta Levoča, ktorej zriaďovateľom je mesto Levoča a ktorá spravuje objekt telocvične určený na športovú činnosť.
5. Na základe Nájomnej zmluvy č. 12/2017 uzatvorenej medzi ZŠ ako prenajímateľom a TJ Javorinka ako nájomcom dňa 02.01.2017, užíva TJ Javorinka za odplatu priestory a zariadenia nachádzajúce sa v objekte telocvične, ktorá je v správe ZŠ. Nájomná zmluva č.12/2017 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako jej príloha č. 1.

Článok III. Predmet zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán súvisiacich s poskytnutím finančných prostriedkov Poskytovateľa, určených ako účelová dotácia Prijímateľovi, na úhradu odplaty za prenájom priestorov a zariadení nachádzajúcich sa v objekte telocvične, ktorá je v správe ZŠ, v ktorých Prijímateľ vykonáva svoju športovú činnosť na základe Nájomnej zmluvy č.12/2017 uzatvorenej medzi ZŠ ako prenajímateľom a TJ Javorinka ako nájomcom dňa 02.01.2017

Článok IV. Základné práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi dotáciu na úhradu nájomného za prenájom priestorov a zariadení nachádzajúcich sa v objekte telocvične, ktorá je v správe ZŠ, v ktorých Prijímateľ vykonáva svoju športovú činnosť, dojednaného v článku IV. Nájomnej zmluvy č. 12/2017 uzatvorenej medzi ZŠ ako prenajímateľom a TJ Javorinka ako nájomcom dňa 02.01.2017
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi dotáciu v pravidelných mesačných plneniach vo výške mesačného nájomného, vyúčtovaného Prijímateľovi zo strany ZŠ za príslušný kalendárny mesiac podľa článku III. Nájomnej zmluvy č.12/2017 uzatvorenej medzi ZŠ ako prenajímateľom a TJ Javorinka ako nájomcom dňa 02.01.2017
3. ZŠ sa zaväzuje doručovať Poskytovateľovi jedno originálne vyhotovenie každej faktúry vystavenej Prijímateľovi podľa článku III. Nájomnej zmluvy č.12/2017 uzatvorenej

medzi ZŠ ako prenajímateľom a TJ Javorinka ako nájomcom dňa 02.01.2017 za jednotlivé kalendárne mesiace. Prílohou každej jednotlivej faktúry musí byť presná špecifikácia skutočne využitých hodín užívania prenajatých priestorov a zariadenia Prijímateľom v príslušnom kalendárnom mesiaci. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať úhradu nájomného, vyúčtovaného Prijímateľovi jednotlivými faktúrami, bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov v prospech účtu ZŠ.

4. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že zaplatením nájomného, vyúčtovaného ZŠ Prijímateľovi za užívanie prenajatých priestorov a zariadení za jednotlivé kalendárne mesiace zo strany Poskytovateľa podľa článku III. Zmluvy, považuje sa za splnený záväzok Prijímateľa platiť ZŠ nájomné podľa článku III. Nájomnej zmluvy č.12/2017 uzatvorenej medzi ZŠ ako prenajímateľom a TJ Javorinka ako nájomcom dňa 02.01.2017
5. Prijímateľ prehlasuje, že je plne oboznámený so všeobecne záväzným nariadením č. 22/2015 ktorým sa určujú podmienky rozdelenia účelových finančných prostriedkov pre oblasti sociálnej pomoci, kultúry, športu, výchovy a vzdelávania z rozpočtu Mesta Levoča. Prijímateľ sa zaväzuje počas celej doby trvania tejto Zmluvy dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce mu v súvislosti s dotáciou poskytnutou podľa tejto Zmluvy z príslušných ustanovení tohto všeobecne záväzného nariadenia.

Článok V. Trvanie Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od nadobudnutia jej účinnosti do 31.12.2017
2. Táto Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná podľa ods. 1 tohto článku Zmluvy,
 - b) dňom dohodnutým v písomnej dohode Zmluvných strán,
 - c) dňom doručenia písomného oznámenia Poskytovateľa o odstúpení od tejto Zmluvy Prijímateľovi,
 - d) dňom, v ktorom zanikne Nájomná zmluva č.12/2017 uzatvorená medzi ZŠ ako prenajímateľom a TJ Javorinka ako nájomcom dňa 02.01.2017; zánik tejto Zmluvy sú ZŠ ako aj Prijímateľ povinní oznámiť Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu.
3. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy z týchto dôvodov:
 - a) Prijímateľ poruší niektorú zo svojich povinností uvedených v tejto Zmluve,
 - b) Prijímateľ poruší niektorú z povinností vyplývajúcich mu v súvislosti s poskytnutím dotácie podľa tejto Zmluvy z príslušných ustanovení Všeobecne záväzného nariadenia č. 22/2015 ktorým sa určujú podmienky rozdelenia účelových finančných prostriedkov pre oblasti sociálnej pomoci, kultúry, športu, výchovy a vzdelávania z rozpočtu Mesta Levoča,
 - c) Prijímateľ stratí spôsobilosť vykonávať športovú činnosť, za ktorej účelom užíva priestory a ich zariadenie.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke Poskytovateľa a webovej stránke ZŠ.
2. Uzavretie tejto Zmluvy bolo schválené Rozhodnutím primátora mesta sek/24/24 po prejednaní v Mestskej rade v Levoči konanej dňa 04.12.2017

3. Táto Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnocenných rovnopisoch. Poskytovateľ obdrží dva rovnopisy tejto Zmluvy. Prijemca a ZŠ obdržia po jednom rovnopise tejto Zmluvy. Každý rovnopis tejto Zmluvy má povahu originálu.
4. Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými všetkými Zmluvnými stranami na základe ich vzájomnej dohody.
5. Nevynútiteľnosť alebo neplatnosť ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy nemá vplyv na vynútiteľnosť alebo platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. V prípade, že akékoľvek takéto ustanovenie by malo z akéhokoľvek dôvodu stratiť platnosť, vykonajú Zmluvné strany konzultácie a dohodnú sa na nahradení neplatného ustanovenia platným ustanovením, ktoré svojim významom bude najbližšie cieľu, ktorý sledovalo neplatné ustanovenie.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že doručením písomnosti sa rozumie doručenie doporučené poštou na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo osobné doručenie Zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa pokladá deň, v ktorý Zmluvná strana odmietla doručovanú písomnosť prevziať alebo v ktorý márne uplynie úložná lehota pre vyzdvihnutie zásielky na pošte alebo ak sa zásielka vráti odosielateľovi ako nedoručiteľná. Za účelom doručovania sú Zmluvné strany v prípade zmeny adresy uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy povinné neodkladne oznámiť druhej Zmluvnej strane novú adresu.
7. Zmluvné strany sa zavzali, že navzájom budú udržiavať pravidelný písomný, telefónny, osobný alebo iný vhodný kontakt za účelom plnenia oznamovacích povinností vyplývajúcich im z tejto zmluvy a iných práv a povinností zmluvných strán podľa tejto Zmluvy.
8. Vzájomné právne vzťahy Zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy sa spravujú touto Zmluvou. Ak ich Zmluva výslovne neupravuje, spravujú sa príslušnými ustanoveniami právnych predpisov platných v Slovenskej republike a príslušnými ustanoveniami Všeobecne záväzného nariadenia č. 22/2015 ktorým sa určujú podmienky rozdelenia účelových finančných prostriedkov pre oblasti sociálnej pomoci, kultúry, športu, výchovy a vzdelávania z rozpočtu Mesta Levoča.
9. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto Zmluva nebola uzatvorená v tiesni, alebo pod nátlakom, alebo za iných nápadne nevýhodných podmienok, ustanovenia tejto Zmluvy si pozorne prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli, Zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Príloha č. 1: Nájomná zmluva č.12/2017 uzatvorená medzi ZŠ ako prenajímateľom a TJ Javorinka ako nájomcom dňa 02.01.2017

V Levoči, dňa:

Mesto Levoča

V Levoči, dňa:

ZŠ Námestie Štefana Kluberta 10

V Levoči, dňa:

TJ Javorinka



ZÁKLADNÁ ŠKOLA
Námestie Štefana Kluberta 10
054 01 LEVOČA